

中国制造奇瑞电动车正式投产

艾朗卡：推动印尼电动汽车生态系统发展

【本报讯】中国汽车制造商奇瑞(Chery)旗下在我国投资建设的电动汽车制造厂，在经济统筹部长艾朗卡(Airlangga Hartarto)、工业部和投资部数位国家官员以及中国安徽省政府代表的主持下，于12月3日正式投入生产。这家制造厂将生产名为Chery Omoda E5型的首款电动汽车，希望有了这家制造厂

就可更快地推动，我国环保汽车生态系统的发展。奇瑞国际总裁张贵斌当天在雅加达发表演讲声明称：“我们对印尼的市场充满信心，自从我们首次推出电动汽车之后，印尼市场一直保持稳定增长。”张贵斌透露说，他本也推动安徽省芜湖市的汽车企业，能把印尼成为主要出口基地。除此之

外，印尼政府也要求奇瑞，将印尼作为右舵汽车的专用生产基地，再从印尼出口到越南、菲律宾和澳大利亚等国家。艾朗卡部长对Chery Omoda E5型电动汽车的生产表示欢迎，因为印尼民众对电动汽车的选项也就更多了，同时也对电动汽车生态系统的发展潜力也更大。按计划，奇瑞汽车制

造厂从明年开始，将生产多达250辆至300辆Chery Omoda E5型电动汽车。此前，Chery Omoda E5型电动汽车已在今年8月份举办的2023年印尼国际车展中首次亮相，并成功获得100辆订单。按计划，Chery Omoda E5型电动汽车准备在明年2月份期间再次推展。(Sm)

Date : 1 December 2023 Time : 09:00 WIB

Lebih banyak Kemudahan untuk Dijelajahi dengan Local Currency Settlement

印尼盾 人民币 双边本币结算 探索更多精彩

外币对印尼盾牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

LCS CNY/IDR Reference Rate : 2175

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,224.00	10,300.00	0.00	0.00
CNY IDR	2,167.35	2,180.35	2,162.35	2,185.35
EUR IDR	16,890.40	17,009.40	0.00	0.00
GBP IDR	19,511.05	19,651.05	0.00	0.00
HKD IDR	1,977.82	1,988.82	1,973.82	1,992.82
JPY IDR	104.33	105.23	0.00	0.00
SGD IDR	11,576.80	11,653.80	0.00	0.00
USD IDR	15,450.00	15,550.00	15,445.00	15,555.00

艾花：雅万高铁深获乘客好评 既成为公众捷运亦推动大量游客前往万隆

【本报讯】印中高铁公司(KCIC)企业秘书艾花(Eva Chairunisa)于12月3日在雅加达声称，雅万高铁列车已对西瓜哇省万隆及附近地区的旅游业产生了积极影响。自从与大万隆的各地景区携手合作之后，前去大万隆的游客人数也不断增加。因此雅万高铁列车的存在，除了作为捷运交通工具之外，也可推动当地的经济更迅速增长。

艾花透露说：“我们要与旅游企业家携手合作，除了想为乘客们提供附加值以及提高服务水平之外，也想提高当地经济的增长。自从雅万高铁列车投运了一个月之后，这部捷运交通工具深受了乘客们的好评。”

她说，共有6个旅游景区已经与雅万高铁建立了合作关系，比方说为乘搭雅万高铁列车的乘客们，提供免费巴士和免费入场券等。这6个旅游景区分别是竹子村(Dusun Bam-

bu)、农庄(Farmhouse)、漂浮市场(Floating Market)、大亚非会议(The Great Asia Afrika)、湖畔(Tepi Danau)和城郊疗愈区(Tepi Kota Healing)。

根据记录，自从上述纲领推出一个月之后，这些旅游景区的游客人数全都大增，光在竹子村的游客人数，在一个月内就从4500人次剧增为2万人次。其它旅游景区如农庄、漂浮市场、大亚非会议、湖畔和城市边缘疗愈区的游客人数也同样高幅增加。

雅万高铁列车的乘客人数也同样增加了5倍，从上一月或今年10月只有增加2000人次，今年11月的乘客人数竟然增加了1万人次。艾花说：“由于促销的缘故，有很多的乘客在周末乘搭雅万高铁列车前往万隆去度假，因此我们想再与其它旅游景区建立合作关系，使乘客们得到更多的附加值。”(Sm)



印尼央行和阿联酋央行扩大合作关系

12月2日，央行总裁贝利(Perry Warjiyo)声称，印尼央行和阿联酋央行一致同意扩大合作关系。



雅万高铁列车提供便利服务

图示：印尼机动残疾人士协会(Modif)的会员们于12月3日正在试乘雅万高铁的情景，并获得高铁提供的便利服务。

印尼难以向日本出口香蕉？ 贸易部就普拉波沃感言作出了回应

【本报讯】此前，第二号总统候选人普拉波沃(Prabowo Subianto)曾说过，印尼难以向日本出口香蕉。贸易部就此事作出了回应。

贸易部国际贸易谈判总署长查米科(Djatmiko Bris Witjaksono)日前在雅加达声称，只要符合卫生与植物检疫标准(SPS)的规定，日本政府从来不会刁难任何国家，包括从印尼运来的香蕉。

查米科承认，目前并非所有的印尼香蕉出口商，都能够符合日本的标准，包括必须满足的最惠国待遇(MFN)，也就是两国达成的一般入口税收。在这样的情况下，印尼政府有责任协助生产商处理出口事务，也就是农业领域的机构应该协助处理并满足目的国的标准。

他透露说，贸易部的责任是与贸易伙伴国的权威机构进行沟通和技合作，以满足目的国所要求的标准，这种技术合作包括联合研究、能力建设以及技术援助等各种形式。

查米科说：“贸易部的作用就是与部门或机构进行协调，以满足所有贸易伙伴国所履行的产品标准。”

根据贸易部的数据报告，在最近五年来或从2018年至2022年期间，印尼对日本的香蕉出口量或增长了3.14%，今年度的香蕉出口量也同样有所增加。

他补充说，“从今年伊始至9月份，印尼对日本的香蕉出口价值达到135亿美元或约209.7亿盾，比去年同期约达97.8亿美元或增长了38.78%。”(Sm)

交通部与沙特、汶莱及IALA 签署合作协议 提升航运安全和服务

【本报讯】交通部与沙特阿拉伯、汶莱，以及非营利组织国际航标和灯塔管理局(IALA)，就海上交通领域展开合作。

交通部长苏马迪(Budi Karya Sumadi)日前在伦敦的出席国际海事组织(IMO)会议的空隙，见证了上述交通部与三方合作谅解备忘录(MoU)的签署仪式。

苏马迪上周末通过其社交媒体声称：“通过这种合作，希望能够提高国家航海的安全性和服务水平。”

交通部与沙特阿拉伯签署了关于船员标准培训和值班证书(STCW)的谅解备忘录，由海上交通总署长安东尼(Antoni Arif Priadi)与沙特阿拉伯王国公共交通管理局代局长鲁迈·阿尔·鲁迈(Rumaih Al-Rumaih)签署。

这项合作旨在实现两国之间在海事教育和培训以及船员技能证书、在船上工作的健康证书方面的相互承认，符合国际标准。

苏马迪说：“我们希望确保印尼的船员接受符合国际标准的最高质量培训，为我们海域的安全做出贡献。”

交通部与国际航标和灯塔管理局(IALA)签

署了一项海事合作的谅解备忘录，由海上交通总署长安东尼与IALA秘书长弗朗西斯(Francis Zachariae)一同签署。这项合作的范围包括保障航海安全设备的可靠性，以及根据国际标准提高航海人员的素质。

IALA作为一个国际机构，在全球范围内在制定航行辅助和船舶交通服务方面发挥了重要作用。根据其任务，IALA将在印度尼西亚水域提供和运营航行辅助设备(SBNP)、船舶交通服务(VTS)、海岸无线电站(SROP)，以及电子航海概念的发展。苏马迪说：“这种合作有望提高印尼水域航行的安全性和效率，保护海上的海事利益。”

接下来，交通部与汶莱政府签署了关于商船和港口运营合作的谅解备忘录，由海上交通总署长安东尼与汶莱海事和港口管理局临时首席执行官莫德·萨里欣·哈吉·阿斯帕尔(Mohd Salihin Haji Aspar)签署。

这项合作旨在促进和提高在商业航运和港口运营领域的合作。苏马迪说：“这种合作有望为两国之间的经济和贸易增长，以及两国人民关系提供开放性的海上连接机会。”(lrw)



全国各地建成728.85公里高速公路

根据公共工程与民居部的记录报告，全国各地已建成的高速公路全长728.85公里，其中2020年至2022年建成全长511.11公里，今年截至10月份全长217.8公里。

央行：10月份银行业放贷额下降

【本报讯】央行公关主任艾温(Erwin Haryono)日前在雅加达召开记者会时声称，在2023年10月份期间，银行业发放的贷款额要比上一月或今年9月份有所下降。这从今年10月份的新放贷的加权余额为82.1%，比上一月为92.6%有所下降得以看得出来。

艾温透露说：“新贷款的发放会有所下降，主要因素是受到了客户融资需求、其他银行业务竞争水平，以及未来经济和货币状况前景等的影响。”

在银行类别方面，可以说所有银行的贷款发放都显示缓慢。在贷款类型方面，除了消费贷款(房贷)之外，所有的贷款类型

可以说也同样显示缓慢现象。

根据推测，在2023年11月份期间，银行业的贷款发放也许会有所提高，这从预测的新贷款发放的加权净余额为92.9%得以看得出来。

在家庭方面，在2023年10月份期间，新融资的需求还相对稳定，其中普通银行业的融资为最多，其次是合作社和租赁公司等。

艾温补充说，今年10月份的企业融资也显示出积极增长的迹象，但还是比上一月有所下降，这从企业融资的加权余额为15.7%，比上一月的16.1%有所下降得以看得出来。(Sm)

佐科维总统在巴布亚启动一系列建设

【本报讯】不久前，佐科维总统在巴布亚大地启动了一系列国家战略项目(PSN)。包括在西巴布亚省法克法克(Fakfak)县建设Siboru机场，以及在中巴布亚省纳比雷(Nabire)县建设Douw Atature机场。

佐科维总统解释了巴布亚各自治州的发展，随着建设越来越多以及经济活动的增加，需要更好的交通设施和设备。他说：“我们建设越来越多以及经济活动的增加，需要更好的交通设施和设备。他说：“我们建设越来越多以及经济活动的增加，需要更好的交通设施和设备。他说：“我们建设越来越多以及经济活动的增加，需要更好的交通设施和设备。”

除了上述两座机场之外，佐科维总统也在巴布亚启动其他国家战略项目。如下是巴布亚具有重大意义的新建基础设施：

(一)法克法克工业区。佐科维总统揭示了政府在法克法克县Arguni区启动国家战略项目法克法克化肥工业区奠基仪式的原因。他通过能源部官方网站上解释说：“我们已经有了5个化肥工业区，全部都位于印度尼西亚西部地区，而东部地区根本没有。所以我们在印东地区建设化肥工业区。”

(二)3个油气上游项目。佐科维总统在西巴布亚省三个建设项目的开发主持奠基仪式。三项建设分别是Ubadari的碳捕获、利用和储存项目，蓝氨(Blue Ammonia)下游产业项目，这是油气上游项目及其衍生项目的一部分，也是印尼最大的天然气生产项目。

(三)巴布亚的新机场。佐科维总统在西巴布亚省法克法克(Fakfak)县一举为两个机场主持投建仪式。除了该县的Siboru机场之外，另一个是在中巴布亚省纳比雷(Nabire)县。佐科维总统指出，Siboru机场

将成为西巴布亚省的空运桥梁，从法克法克县可飞往梭隆县(Sorong)、迪米卡县(Timika)、凯马纳县(Kaimana)、阿玛海县(Amahai)、多巴县(Dobo)和宾图尼县(Bintuni)等地区。然后Douw Atature机场也可从中巴布亚省纳比雷县(Nabire)县，飞往迪米卡县、马诺瓦里县(Manokwar)和查雅普拉(Jayapura)等地区。

(四)西坡路(Siboru)机场和纳比雷机场。该建设使用来自国家收支预算(APBN)的国家清真有价证券融资。Siboru机场的建设成本为891亿盾，Nabire新机场为6715.4亿盾。

(五)佐科维总统在西巴布亚省宾图尼湾(Teluk Bintuni)县，为当固(Tangguh)第三套处理流程(Train 3)液态天然气提煉厂国家战略项目主持投入生产仪式。

据悉，当固第三套处理流程液态天然气提煉厂的投资价值约达48.3亿美元或约72.45亿盾，每年液态天然气产量会达到1140万吨。希望到了2030年，其产量能提升到12亿标准立方英尺。

(六)2023年巴布亚珍德拉瓦西(天堂鸟/Cendrawasi)湾帆船比赛。2023年天堂鸟湾帆船比赛于11月21日至27日举办。佐科维总统于11月23日视察这项帆船比赛时表示，希望这项帆船比赛能推动本省的游客人数和投资兴趣，也希望通过这项活动，能吸引投资家愿意投资巴布亚大地，从而能够振兴经济并创造就业机会。

(七)法克法克Tanama乡的建国五项原则(潘查西拉)纪念碑。佐科维总统不久前访问了法克法克县Tanama乡的潘查西拉纪念碑，该碑旨在彰显Tanama乡爱国英雄们的努力奋斗精神。总统也在Tanama乡潘查西拉纪念碑上签名。(lrw)